

Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип



УНИВЕРЗИТЕТСКИ БИЛТЕН

јули 2011 година
Штип

Број 63, 1 јули 2011 година

СОДРЖИНА

ПРЕГЛЕД на наслови на теми за изработка на магистерски/специјалистички труд-одобрени од наставно-научниот совет на единицата	4
РЕФЕРАТ за избор на помлад асистент/асистент за научното поле психијатрија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип.....	5
РЕФЕРАТ за избор на еден соработник во звање помлад асистент/асистент за научната област кинезиологија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	9
РЕФЕРАТ за избор на наставник во насловно звање доцент/вонреден професор за наставно-научната област физиологија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	12
РЕФЕРАТ за наставник во насловно звање доцент/вонреден професор за наставно-научната област офталмологија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	15
РЕФЕРАТ за наставник во насловно звање доцент за наставно-научното поле клинички медицински науки, интерна медицина на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	19
РЕФЕРАТ за избор на еден помлад асистент за научната област германистика на Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	28
РЕФЕРАТ за избор на соработник во звање асистент за научната област историја на општа книжевност на Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	30
РЕФЕРАТ за избор на соработник во соработничко звање асистент во научната област англистика на Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	35
РЕФЕРАТ за избор на еден наставник во звање доцент за наставно-научната област историја на општа книжевност на Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	38
РЕФЕРАТ за избор на еден наставник во насловно звање насловен доцент за наставно - научната уметничка област кларинет на Факултет за музичка уметност при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	55

Издавач:

Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип

Главен и одговорен уредник: проф. д-р Саша Митрев
 Уредници: проф. д-р Блажо Боев, м-р Ристо Костуранов
 Лектор: Даница Гавриловска-Атанасовска
 Техничко уредување: Славе Димитров, Благој Михов

РЕФЕРАТ за избор на наставник во звање насловен доцент за наставно-научната уметничка област традиционални инструменти на Факултет за музичка уметност при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	66
РЕФЕРАТ за избор на соработник во соработничко звање помлад асистент во научната област меѓународно право на Правен факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	70
РЕФЕРАТ за избор на соработник асистент за научната област право на Европска унија на Правен факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	73
РЕФЕРАТ за избор на еден соработник во звање асистент за научната област педагогија и образование на Педагошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	80
РЕФЕРАТ за избор на соработник во соработничко звање помлад асистент за научното поле туризам и угостителство на Факултет за туризам и бизнис логистика при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	84
РЕФЕРАТ за избор на наставник во насловно звање доцент за наставно-научната уметничка област виолончело на Факултет за музичка уметност при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	86
РЕФЕРАТ за избор на помлад асистент/асистент за научното поле стоматологија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	91
РЕЦЕНЗИЈА на ракописот „Граматика на германскиот јазик – морфологија“ од авторите доц. д-р Билјана Ивановска и доц д-р Нина Даскаловска од Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	97
РЕЦЕНЗИЈА на трудовите „Скрипта за вежби по предметот Социологија на правото“ и „Практикум за вежби по предметот Социологија на правото“ од д-р Страшко Стојановски при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	98
РЕЦЕНЗИЈА на ракописот за интерна скрипта по предметот Заштита на животната средина од енергетски постројки од авторите д-р Златко В. Соврески од Машински факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип и д-р Антон Чаушевски од феит при Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје	101
РЕЦЕНЗИЈА на ракописот „Практикум по предметот Бањски туризам“ од доц. д-р Нако Ташков и м-р Дејан Методијески	103

РЕФЕРАТ

**ЗА ИЗБОР НА ЕДЕН НАСТАВНИК ВО ЗВАЊЕ ДОЦЕНТ ЗА НАСТАВНО-
НАУЧНАТА ОБЛАСТ ИСТОРИЈА НА ОПШТА КНИЖЕВНОСТ НА
ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ ПРИ УНИВЕРЗИТЕТ „ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ“ ВО ШТИП**

На својата 33. редовна седница, одржана на 21 февруари 2011 година, Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет при Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип нè избра за членови на Резезентската комисија за избор на еден *наставник во звање доцент* за наставно-научната област *ИСТОРИЈА НА ОПШТА КНИЖЕВНОСТ* на Филолошкиот факултет. Врз основа на поднесените документи по објавениот Конкурс, на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет му го поднесуваме следниов

ИЗВЕШТАЈ

На Конкурсот, објавен на 4 февруари 2011 година во дневните весници „Дневник“ и „Лајм“, за избор на еден наставник во звање доцент за наставно-научната област *ИСТОРИЈА НА ОПШТА КНИЖЕВНОСТ* на Филолошкиот факултет се пријави само еден кандидат – д-р Марија Кукубајска.

Биографски податоци

Кандидатката д-р **Марија-Емилија Кукубајска** е родена на 27 април 1950 година во Штип. Дипломира англиски јазик и литература при УКИМ – Скопје во 1975 г. Магистрира англиска и американска литература на Калифорниски државен универзитет „Чико“ во САД (CSUC), со Фулбрајтова стипендија, 1976 г. Доктор по народна литература, УКИМ, Институт за фолклор, Скопје, 2011. Доктор по литература (почесна диплома), Светски конгрес на поети, Маракеш, Мароко, 1984 г. Специјализира: историја на културата и компаративна литература, Универзитет Ерланген-Нирнберг, Германија (стипендија на Германска влада), 1972; малтешка литература, Универзитет на Малта, Ла Валета, Малта (превод на поетот и книжевен критичар Оливер Фрициери), 1985; арапски поговорки, Универзитет Гарјунис, Бенгази, Либија, 1978-1980; етика и здравје, UCP – SCF, Лос Анџелес, Калифорнија, 1989-1991 г.

Кандидатката д-р Марија-Емилија Кукубајска е вработена како виш лектор на Филолошкиот факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ во Штип. Предава осум предмети: Англиска литература 1, Англиска литература 2, Англиска литература 3, Англиска литература 4, Англиска литература 5, Англиска литература 6, Американска цивилизација и култура и Современа американска поезија.

Објавени дела

Објавува книги поезија, проза, две антологии, монодрама, едночинка, превод и/или уредување: „Временија и неоткрит“, „Јаглен и дијамант“, „Соломон и Балкина“, „Антологија на современата индијанска поезија (со Џозеф Бручек); Поезија на Оливер Фрициери (превод од англиски); Анте Поповски, Поезија (превод на српски, со Саша Петров); Антологија: Панорама на југословенски поети по Втората светска војна (превод на англиски, Мардас, Индија); Јазикот на Земјаните (епска поема, на ЦД); Гулаби и ѓаволи (историски мини-есеи, на англиски); ЕМИКО хаику, во коавторство со Емилија Кукубајска (поетско-лингвистички мини-есеи, на англиски); ЕМИ-Ноти: Вселена во вселената (македонско-англиски мемоари за Емилија Кукубајска); Зборник: Меѓународен меморијален конкурс „Емилија Кукубајска“, со второ издание на Вселена во вселената; Еми и куклите (детска поезија) со уметнички илустрации на Нада Накова; Македонецот од Штип – Александар Кукубајски (монографски записи од граѓани на Штип), Екологија на

душата, Арт-По, мини-есеи и македонско сликарство, збирка, Прва глобална конференција на Обединетата македонска дијаспора, Вашингтон, САД.

Објавила преку 150 научни, стручни, книжевни и преведувани наслови (есеи, книжевни критики, рецензии, песни, фељтони и интервјуа со истакнати личности од литературата и културата, од странство и од Македонија). Објавени стихови на: словенечки, српски, шпански, кинески, арапски и англиски јазик.

Книжевни критики за нејзиното творештво од: Гане, Тодоровски, Георги Сталев Поповски, Богомил Ѓузел, Радомир Ивановиќ, Александар Апостолов, Коста Балабанов, Вера С. Антиќ, Александар Прокопиев, Данило Коцевски, Санде Стојчевски, Васил Тоциновски, Кирил Цацков, Борче Орашански, Душко Алексовски, Јане Јованов, Добрила Јовева и други.

Образовно-академски позиции и книжевно-новинарски позиции: асистент Креативно пишување, CSUC, Калифорниски државен универзитет „Чико“ во САД; лектор, ESL, Англиски како втор јазик, Гарјунис универзитет, Бенгази, Либија; раководител на Центар за странски јазици, УГД - Штип; преведувач, Стејт департмент, Вашингтон, САД; директор: Американска интернационална школа на Македонија, Скопје; главен и одговорен уредник и новинар: весник „Црвена ѕвезда“ - Штип; лектор-коректор: весник „Астибо“ - Штип; директор: Програма за специјален детски развој, Фондација за церебрална палсија, Бурбанк, Калифорнија; директор: Прајм прискул анд киндергартен, Северен Холивуд, САД; Уметничка галерија Нгуен, Бурбанк, Калифорнија.

Основач: Меѓународен мултидисциплинарен концепт Арт-По: уметност и поезија, 1973 година; меѓународен концепт за применета етика: Екологија на душата, 1981 година.

Учесник на книжевни настапи: УНЕСКО спонзориран Светски конгрес на поети, Сан Франциско, Светски конгрес на поети, Крф, Грција (грант: Комисија за културни врски со странство, Скопје); Книжевно-културен хепенинг, Пацифик Азија музеј, Проект на Музејот Смитсоњијан - Вашингтон, Арт травел изложба, Пасадена, Калифорнија; Арт-По книжевни настапи со уметничка изложба, Чефи колеџ, Музеј Вигнал, Ранчо Кукамонга, Калифорнија; Арт-По, поезија и сликарство: Виетнамски културен центар, Санта Ана, Калифорнија; Арт-По, Уметнички совет на Бренсон – Ден на екологијата, Мисури, Бренсон; Арт-По, Екологија на душата: Центар за убави уметности, Ирвин, Калифорнија; Колумбија универзитет Мисури, Детско одделение (уметноста како терапија); Штипско културно лето: Екологија на душата (мултимедија); Обединета македонска дијаспора, ОМД, Прва глобална конференција, Екологија на македонската душа (Арт-По мултимедија), Вашингтон, САД.

Научни собири и презентации: Интерамериканска конференција на жени поети, Сан Хозе Државен универзитет, Калифорнија; Универзитет на Олбани, Њујорк (книжевен настап со Стенли Баркан); Југословенски културен центар, Њујорк (поетско читање); Меѓународни книжевни средби, симпозиум, Октобарски сусрети, Белград; Руско-оксфордска фондација, Универзитет на Самара, конференција: Историја на културата, Русија; Меѓународен конгрес за туризам, Универзитет за туризам и бизнис менаџмент, Скопје; Меѓународен конгрес за историја на медицината, Штип; МАНУ симпозиум „Гоцеви денови“, Делчево; Меѓународна средба на преведувачи, Тетово; Конференција на Црвен крст и Зелена полумесечина, Бенгази, Либија; Национален семинар за традиционални морални вредности во образованието, Сан Антонио, Тексас, САД, Меѓународна конференција за образовни науки, Истанбул, Меѓународна конференција, Филолошки истражувања денес, Белградски универзитет, Московски државен универзитет *Ломоносов* и др.

Членства: International PEN, USA Center West, Los Angeles, USA; ДПМ, Скопје; Association Internationale Des Critiques Litteraires, Paris, France; International Biographical Centre, Cambridge, England; International Academy “Leonardo Da Vinci” Rome, Italy; International Bibliography, New Delhi, India и др.

Награди и признанија: Млада Струга за најдобар дебитант на годината, 1973; National Endowment for the Arts, грант за Арт-По мултимедијалното шоу: “Four Artists/ Von Noa Sy”, Ирвин, Калифорнија (со Виет Нгуен), 1992; Прва републичка награда за есеј, Конкурс за јубилејот - 100 години од раѓањето на Гоце Делчев, Сојуз на студентите на Македонија, Студентски збор, Скопје, 1972; трета награда за поезија, Конкурс за јубилејот

- 100 години од раѓањето на Гоце Делчев, Сојуз на студентите на Македонија, Студентски збор, Скопје, 1972; Прва награда на „Колибри“ – Нова Македонија и Сојузот на борците на СРМ: Татковината тоа сме ние, 1976; Признание за основање на „Екологија на душата“ на натпревар во Американската гимназија НОВА, Скопје, 1998; награда „8-ми Ноември“, 1973; „Млади мај“ – Републичка конференција Савеза омладине СР Србије, 1972; Благодарница од ОМД Вашингтон, за посебен придонес во организирање на културните настани на Првата глобална конференција (заедно со Мајкл Брекстон и со претседателот на Турската коалиција на Америка), UMD, Washington D.C.; Благодарница од претседателот на Индија, Индира Ганди, за песни посветени на Махатма Ганди, 1969 година и др.

I. Авторски трудови

1. *Временија и неоткрит*, книга со поетско/лингвистички иновации, поетска проза и мини есеи (филозофија, етика, наука, религија), издавач: Македонска книга, 1973, Скопје (научнопопуларна книга поезија).
2. *Јаглен и дијамант*, книга поезија (архетипски антитези на доброто и злото, од Рим до Аполо мисијата на Месечината), издавач: Наша книга, 1975, Скопје (научнопопуларна книга поезија).
3. *Соломон и Балкина*, монодрама во стих (етичко-културолошки и цивилизациски конфликти помеѓу кралицата од Саба со кралот Соломон), издавач: Културен живот (списание за култура, уметност, општествени прашања), 1983, бр. 7-8, Скопје (научнопопуларна книга).
4. Автор на научно-фантастична едночинка за млади, “*Star Trek – The Virtue Generation*”, 1999, а one-act play, изведена во American International School of Macedonia, Скопје AISM, Скопје (научнопопуларна книга).
5. *Добрината и свеп* (теми од предисторија до футурологија) на македонски јазик, трилогија на ЦД: *Сакајте се луѓе*, издавач: ЕМАРИ, 2002 (научнопопуларна книга).
6. *Гулаби и ѓаволи*, историски теми во стих, посветени на Солунскиот македонски фронт, трилогија на ЦД: *Сакајте се луѓе*, на англиски и на македонски јазик, издавач: ЕМАРИ, 2002 (научнопопуларна книга).
7. *Славеј и змеј*, јапонска филозофија на лапидарно изразување и кондензирана мисловност, трилогија на ЦД: *Сакајте се луѓе*, на англиски и на македонски јазик, издавач: ЕМАРИ, 2002 (научнопопуларна книга).
8. *Храна за срцето*, христијански интерпретации на писмата на Апостол Павле до Македонците (апендикс на трилогијата *Сакајте се луѓе*, печатена верзија), на англиски и на македонски јазик, издавач: ЕМАРИ, 2002 (научнопопуларна книга).
9. *Еми-Ноти: Вселена во вселената* (македонски и англиски), двојазична био-библиографија на Емилија Кукубајска (литература со етички пораки), Народна библиотека, Штип, Македонија, едиција: ЕМАРИ, 2007 (научнопопуларна книга).
10. Второ, дополнето издание на ЕМИ-Ноти: Вселена во вселената, во *Зборник од Меѓународниот меморијален конкурс „Емилија Кукубајска“*, со учесници на конкурсот - морални пораки од автори на текстови: универзитетска и училишна возраст, на македонски јазик, Народна библиотека „Гоце Делчев“ - Штип, едиција ЕМАРИ, Штип, Македонија, 2008 (научнопопуларна книга).
11. *Македонецот од Штип - Александар Кукубајски* (монографија) за семејни и граѓански морални вредности, Народна библиотека, Штип, Македонија, 2008, едиција: ЕМАРИ, Штип, Македонија (научнопопуларна книга).
12. *Јазикот на Земјаните*, книга на ЦД (епска поема), аналогија на библиски и современи ликови и поими, дијалози и монолози за конфликти, кризи меѓу позитивни и негативни идеи и акции, издавач: ЕМАРИ Штип, Македонија, 2008 (научнопопуларна книга).
13. *Еми и куклите*, сликовница за деца со духовни пораки од предисториски до современи теми, илустрирана со а) фотографии на петроглифи и артефакти од карпеста уметност откриена од д-р Душко Алексовски и б) уметнички портрети од Нада Накова, издавач: ЕМАРИ, Штип, 2008 (научнопопуларна детска книга).
14. *Doves and Devils*, книга поезија на англиски јазик (Гулаби и ѓаволи, ревидирано издание), илустрации: Тодор Александар Кубајски, издавач: ЕМАРИ, Штип, 2009,

- (научнопопуларна книга).
15. ЕМІКО – Haiku, книга поезија, книжевно-лингвистички стихови и јапонска поетска форма, коавтори: Марија и Емилија Кубајски, Народна библиотека, Штип, едиција: ЕМАРИ, 2007 (научнопопуларна книга).
 16. *Ecology of the Macedonian Soul*, збирка, Collection of mini-essays, Art-Po catalog (mini-essays), на англиски јазик, издавачи: 1st Global Conference of the United Macedonian Diaspora, UMD, Washington D.C., и EMARI, 2009 (научнопопуларна книга).
 17. *Еми... куклите ...цунами... небо*, збирка поезија, издавач: ЕМАРИ, Штип, 2010, добитник на наградата на Матица на иселеници на Македонија, Грамота, Скопје, 2011 година.

II. Коавтор, преведувач или уредник:

1. *Поезија од Анте Поповски* (превод од македонски на српски), уредник Саша Петров, директор: Институт за литература на Србија, издавач: Народна књига, Београд, 1976 (научнопопуларна книга).
2. *Антологија на модерната американска индијанска поезија, „Песни од островот на желката“* (превод од англиски на македонски јазик, со есеј и биографии на застапените автори), избор на автори во соработка со Јозеф Бручек, автор на учебници во САД, Современост, 1982, Скопје (научнопопуларна книга).
3. ЕМІКО – haiku, превод на англиски. Книжевно-лингвистички ментално-лингвистички вежби преку јапонска поетска форма, од Марија и Емилија Кубајски, Народна библиотека, Штип, едиција: ЕМАРИ, 2007 (научнопопуларна книга).
4. *Панорама на повоени југословенски поети* (превод на англиски, со био-библиографски белешки), вклучена во „Светска антологија на поезијата“, World Poetry, 2. Poetry Europe – Yugoslavia: Miroslav Antich, Goran Babich, Matej Bor, Mak Dizdar, Ilhami Emin, Adem Gajtani, Bogomil Gjuzel, Zvonimir Golob, Lojze Krakar, Dushan Kostich, Marija Kukubajska, Janez Menart, Rajko Petrov Nogo, Sreten Perovich, Vasko Popa, Atso Shopov, Ivan Slamnig, Dushko Trifunovich, Pero Zubac), editor-in-chief: Dr. Krishna Srinivas, June, 1982, Madras, India (научнопопуларна книга).
5. Преведувач на книга поезија „*Можеби некогаш ќе се вратам*“ од Оливер Фрициери (од англиски на македонски јазик), Македонска ревија, 1988, Скопје.
6. Уредник, editor-in-chief, *American International School of Macedonia - yearbook 1999-2000*, AISM, Skopje.

III. Научни и стручни трудови во списанија и учества на научни и книжевни собири

1. МАНУ – Гоцеви денови, Национална историја и литература, Делчево, Македонија: Научен труд „*Инспирација за книжевен патриотизам – Гоце Делчев, револуционерен патријарх*“ (секретар на трибина), 1974 г.
2. Државен универзитет Сан Хозе: Научен труд: „*Жени писатели во Југославија по Втората светска војна*, Конференција на меѓуамерикански жени писатели, 1976, Сан Хозе, Калифорнија.
3. Универзитет на Олбани, Њујорк, Катедра за книжевност: Литературна презентација: „*На Струга со љубов*“, избор поезија од Марија Кубајска и Стенли Баркан, 1981, Олбани, САД.
4. Научен труд на тема морални пораки на средновековните македонски просветители „*Образовната мисија на св. Кирил и Методиј во претхристијанската Хазарска држава*“, Меѓународна конференција, Русија/Оксфорд фондација: Историја на културни соодноси, Државен универзитет на Самара, Русија, мај 2008 г.
5. Научен труд „*Моќта на лечењето со помош на молитва и медицина*“, Меѓународен конгрес Историја на медицината, Друштво за историја на медицината, Штип, Македонија, 2008 г.
6. Научен труд „*Балнеолошките и културолошките компоненти на проектот за Кежовица*“, Универзитет за туризам и менаџмент, Меѓународен конгрес, 2009, Скопје.

7. Научен труд „Екологија на македонската душа“, за американско-македонскиот културен светоглед (на дијаспората и на американските нови културолошки разлики и поделби), објавена во книгата Арт-По концепт на истата тема, 1. Светски конгрес на Обединетата македонска дијаспора, Вашингтон, САД, 2009, стр. 6-13.
8. Преведувач на книгата „Екологија на македонската душа“, издавач ОМД, Обединета македонска дијаспора, 2009, Вашингтон, САД.
9. Научен труд „Човечките вредности и образованието: традиционални наспроти секуларни вредности – некои аспекти на американското искуство“, Петта меѓународна конференција: Образование за хумано општество, Универзитет „Св Кирил и Методиј“, Педагошки факултет „Св. Климент Охридски“, Скопје, 2010 г.
10. Научен труд „Traditional vs Relativistic ethics – cases in American Culture“, Меѓународна конференција „Филолошка истражувања данас“, Педагошки факултет, Београдски универзитет, Србија, 2010, Зборник на резимеа, стр. 66.
11. Научен труд *The Significance of Discourse Analysis in Language Teaching and Learning* (со м-р Маријана Кротева), Меѓународна конференција, Московски државен универзитет Ломоносов, Москва, Русија, 14.3 – 18.3. 2001 г.
12. Научен труд „Болен Дојчин и ендорфините – етно медицина и народна книжевност“, Петти светски конгрес на поети, 1981, Сан Франциско, САД.
13. Научен труд: *Етиката и меѓуетнички разлики, презентирани на Конференција за хуманитарна помош Црвен крст и Зелена полумесечина*, 1979, Бенгази, Либија.
14. Песни од М. Кукубајска во изданието на Димитар Митрев, *Антологија на македонската револуционерна поезија* (од Кочо Рацин до Марија Кукубајска), издавач: НИК Наша книга, 1974, Скопје, застапени песни: Македонија се колне во тебе и по релјефите на градот воин, стр. 319-322.
15. Превод, од англиски на македонски јазик, Избор од поезијата на Стенли Баркан (учесник на СВП), 1973, Билтен на СВП, Струга.
16. Југословенски културен центар, Њујорк, 1981, САД, Марија Кукубајска: поетски настап „Јаглени и дијаманти на умот“.
17. Југословенски конзулат, Сан Франциско, 1981, Калифорнија, САД: Литературен портрет: книжевен настап на Марија Кукубајска, *Нови песни и ново-стари книги, избор од „Временија и неоткрит“ и „Јаглен и дијамант“*.
18. Струшки вечери на поезијата, 1973, книжевен настап на „Мостови“, со песната „Временија и неоткрит“, од наградената книга „Временија и неоткрит“, Струга.
19. „Октобарски сусрети“, 1977, Белград, Симпозиум за литература, научен труд „Прездизвиците на компјутерскиот превод“, Белград, 1977, Југославија.
20. Симпозиум „Петта меѓународна средба на литературни преведувачи“, Теоретско-практичните аспекти на литературниот превод, 1977, Тетово, научен труд „За некои одлики на поетскиот превод“, *Зборник со трудови*, стр. 89.
21. Научен труд „Болен Дојчин меѓу *vis major* и ендорфините“, стр. 75 – 85, Списание на Институтот за фолклор, УКИМ, год XVI, бр 32, 1983, Скопје.
22. Научен труд „Еко-арт – зависноста меѓу економијата и уметноста, трговијата и културата“, Симпозиум спонзориран од УНЕСКО, Фондацијата „Жак Кусто“ и грчкото Министерство за култура, Светски конгрес на поети, 1984, Крф, Грција.
23. Научен труд „Компаративно истражување на арапски и македонски поговорки“, објавено во Просветен работник, 1981, Скопје, истражување на народната литература и мудроста, Универзитет „Гарјунис“, Филолошки факултет, Катедра за англиски јазик, Бенгази, Либија.
24. Прозно-поетски прилог кон Југословенската анкета „Едно прашање – еден одговор“ – размисли на Марија Кукубајска Донева, Современост, Скопје, бр. 3, 1982, стр. 79 – 82.
25. Научен труд „Пренебрегнувањата од страна на Магбет на ...честа, љубовта, послушноста, големиот број пријатели... доведува до неговата лична трагедија“, Современост, год. XXII, број 5, 1972, Скопје.
26. Научен труд, „Ecology of the soul“, презентирани на Интер-балканскиот конкурс за есеи на тема „Екологија на душата“, помеѓу студенти од American School Thessaloniki и American International School of Macedonia, 1999, Солун, Грција.

27. Научен труд „Медитеранскиот духовен пејзаж на Фрициери“, Библиотека Меридијани, Македонска ревија, 1988, за книгата поезија *Можеби некогаш ќе се вратам од Оливер Фрициери*, Скопје, стр. 39-44.
28. Книжевно-уметничка работилница: 1. предавање, 2. есеј и 3. поезија “The pioneers and veterans in the Tree of of life” од Марија Кукубајска, член на Уметничкиот совет на Бренсон, манифестација „Ден на земјата“, во организација на U.S. Corps of Engineers, Branson, College of the Ozarks, Silver Dollar City, 1994.
29. Научен труд, *Етички доблести и традиционални семејни вредности во литературата со морални пораки*, Светски конгрес на поети – симпозиум и Меѓународен конкурс за поезија со морални пораки, посветен на постхумно објавениот автор Емилија Кукубајска, 2007, Монтгомери, Алабама, САД.
30. Книжевна критика од Марија Кукубајска, за Арт-По поетската изложба на Тодор Александар Кукубајски во САД, “*Yu-go-slav-i-o-u*” Viet Nguyen Studio Gallery, Burbank, California, Oct. 19, 1991.
31. Книжевна критика од Марија Кукубајска, за Арт-По инсталација со уметност и дизајн “*From Los Angeles to the Ark of Oz – Beverly Hills goes to Branson*”, International Fine Arts Gallery, Crowne Art Gallery, announcement in Music Country News, June, volume, 2, number 15, Branson.
32. Книжевна критика од Марија Кукубајска, за Арт-По поетската изложба на Lam Triet, “*Saved by the silence*”, November 23, 1991, Studio Gallery, Burbank, California.
33. Книжевна критика и 2. поезија со сликите на Виет Нгуен, Арт-По “*Ecology of the Soul*”, Los Angeles Convention Center, 1992, Лос Анџелес, САД.
34. Есеј и 2. поезија на Марија Кукубајска за виетнамскиот сликар Лам Триет, Универзитет на Сајгон, изложба во Gallery Gallery, Santa Monica Blvd., West Los Angeles, САД, 1992.
35. Книжевен осврт и 2. поезија во проза на Марија Кукубајска за виетнамскиот сликар Виет Нгуен, изложба Арт-По, Ла Јола христијански универзитет, Ла Јола, Лос Анџелес, САД, 1991.
36. Книжевен настап со 2. поезија и 3. прозни есеи за “*Виетнамската култура и војната*“, Арт-По проект со сликарот Виет Нгуен, Viet Nguyen, Pacific Asia Museum, Pasadena, California, САД, 1991.
37. Книжевен настап со 2. поезија и 3. прозни есеи “*The Soth Land and the light of po end*”, каталог со Арт-По (со уметнички илустрации литографии, гравирани и тридимензионални слики на американско-виетнамскиот сликар Виет Нгуен), Chaffey College, Wignal Museum, Rancho Cucamonga, California, САД, 1991.
38. Есеј и 2. поезија во 3. проза на Марија Кукубајска, Арт-По, на изложбата со Виет Нгуен, On Common Ground, Bon Hoa Si (Four Artists), спонсорирана од NEA, Washington D.C., Smithsonian Travel Exhibition project, Irvine Fine Arts Center, Ирвин, Калифорнија, САД, 6. Декември – 2 февруари, 1992.
39. Книжевна критика од Марија Кукубајска, „*Како да се пријде на Џојсовото творештво*“, сто години од раѓањето на Џејмс Џојс, Културен живот (списание за култура, уметност, општествени прашања), година XXVII, 1982, бр. 9-10, стр. 36-39.
40. Научен труд „*Мокта на хаику поезијата*“, Меридијани, Културен живот (списание за култура, уметност, општествени прашања), 1981, бр. 3, стр. 19-21.
41. Научен труд поднесен на 1. Меѓународен конгрес за применета лингвистика – Јазикот и општеството на прагот на XXI, MALA, 1998, Maria Kubaiska: *Internalization of the International: a credit not a depreciation of the linguistic values*, УКИМ, Скопје, брошура стр. 23.
42. Научно-стручен труд на тема етика, филозофија на културата и социјална антропологија, од истражувачката серија „*Екологија на душата*“, Нова Македонија, *Некои антители на совеста*, март 1997, стр. 22 и 22.
43. Научно-стручен труд на тема етика, филозофија на културата и социјална антропологија, од истражувачката серија „*Екологија на душата*“, Нова Македонија, *Во име на вистината и идеалите за човештвото*, 7-8 август 1999, стр. 26.
44. Научно-стручен труд на тема етика, филозофија на културата и социјална

- антропологија, од истражувачката серија „Екологија на душата“, Нова Македонија. *Моралните загадувачи во нашата култура – Семејството како филтер* – заштита на моралниот слој во фамилијата, превенција и интервенција, февруари 1997, стр. 19.
45. Научно-стручен труд на тема етика, филозофија на културата и социјална антропологија, од истражувачката серија „Екологија на душата“, Нова Македонија, *Здрав дух - здраво тело „Деконтаминација на душата“*, Лик, 12-13 февруари 2000, стр. 27.
46. Научен труд поднесен во секцијата „Поезија и религија“, од истражувачката серија „Екологија на душата“, *Соломон, првиот егзистенцијалист кој се има спасено себе си*, Меѓународен симпозиум на СВП, Струшки вечери на поезијата, 2000, Струга, објавен во Нова Македонија, стр. 22, 26-27 август 2000.
47. Научноистражувачки труд за традиционалниот и современ христијански светоглед: Две илјади години христијанство: И по Божиќ – Божиќ, серија: „Екологија на душата“, Нова Македонија, стр. 25, 23 јануари 2000.
48. Научен труд за христијанската литература (за Јубилејот на МПЦ), *Писмата на Апостол Павле до Македонците* – живот меѓу неверници, предавници, перверзни, бескрупозни и други девијантни карактери од социјалната етика, од истражувачката серија „Екологија на душата“, Нова Македонија, стр. 7, 28 ноември 1997.
49. Научен труд „Живеј, па учи дека ...“ традиционални постулати за современата применета етика и раниот детски развој, од истражувачката серија: „Екологија на душата“, Нова Македонија, стр. 19, 1 март, 1997.
50. Книжевен настап: Поезијата и мини-есеите на Марија Кукубајска, California State University Chico, во организација на The Contemporary Affairs Committee and the Chico State Literary Guild, со поетите Peter S. Beagle, George Keithley и Marcia Hastie, 24 март 1976, Калифорнија, САД.
51. Книжевен настап и преводи на Марија Кукубајска (на македонски и на англиски јазик) Универзитетско радио КСНО, Voices March 4 and March 7, 1976, California State University Chico, Калифорнија, САД.
52. Интердисциплинарна, мултимедијална презентација за моралните прашања денес, Штипско културно лето, 2008: научноистражувачки труд: „Морални и семејни вредности“, со презентација: *Императиви за етички континуум на животот – Вовед во едицијата етички пораки во литературата: „Еми-Ноти: Вселена во вселената“*, ЕМАРИ, 2007, Штип.
53. Интердисциплинарна, мултимедијална презентација за моралните прашања денес, Штипско културно лето, 2008: научноистражувачки труд: „Морални и семејни вредности“, со критички осврт врз литературно-лингвистички вежби на тема ориентална поетика, хаику азбука на ЕМАРИ: *Литературно-лингвистичка вежба, А-З, #1 и Литературно-лингвистичка вежба, А-З, # 2*, Едиција: *Институт ЕМАРИ*, 2007, Штип. Рецензент проф. д-р Александар Прокопиев.
54. Интердисциплинарна, мултимедијална презентација за моралните прашања денес, Штипско културно лето, 2008: научноистражувачки труд: „Морални и семејни вредности“, со критички осврт врз културната борба меѓу доброто и злото во поетската збирка „ЕМИКО – хаику“, „*Славеј и змеј: милото, прекрасно дете и шумскиот свер на Земјата*“; Рецензент проф. д-р Коста Балабанов.
55. Интердисциплинарна, мултимедијална презентација за моралните прашања денес, Штипско културно лето, 2008: научноистражувачки труд: „ЕМИ - Јазикот на доблеста преку нејзините читатели“ – За Зборникот од Меѓународниот меморијален конкурс ЕМИЛИЈА КУКУБАЈСКА - 2007, едиција ЕМАРИ, 2008, Штип; рецензент: проф. д-р Вера Стојчевска-Антиќ.
56. Интердисциплинарна, мултимедијална презентација за моралните прашања денес, Штипско културно лето, 2008: научноистражувачки труд за фамилијарните етички вредности и нивниот импакт врз формирањето на карактерните особености (вовед во колекцијата на литература со етички пораки: „*Портрет на фамилијарни вредносни системи: Македонецот од Штип*“, едиција ЕМАРИ, 2008, Штип; рецензенти: проф. д-р Александар Апостолов и проф. д-р Кирил Цацков.

57. Научна дискусија на панел за традиционалните морални вредности засновани на христијански принципи: Национален годишен семинар за наставници на тема „Класични вредности во приватното образование“, 2003, Сан Антонио, Тексас, САД.
58. Есеј: Културолошко-филозофска анализа на изложбата на наивна уметност од Вангел Наумовски во Минхен, Германија: „Самоникнат од водените огнови“ – наши средби, Нова Македонија, мај 1984.
59. Книжевна критика, „Сердарот на англиски јазик“, весник *Вечер*, 5. 7.1973, стр.17.
60. „Поезија на младите“, Марија Кукубајска, поезија, Свеќа во гробот, „Современост“ - Скопје, 1969, год. XIX, број 5, стр. 571.
61. „Избор од најмладата македонска поезија“ – Марија Кукубајска: „Лаго со вистини несвршена, убавино убиствено совршена“ (редакција: Данило Коцевски), Разгледи, мај 1973, Скопје, стр. 432-433.
62. Поезија од Марија Кукубајска: „Од свиен папрад до сончев град“ и „Време сме“, поезија, *Разгледи*, мај 1973, стр. 450-451.
63. Поезија од Марија Кукубајска: „Македонијо, те сакаме“, учебник *Македонски јазик за шесто одделение*, автор Томе Богдановски, Просветно дело, АД, Скопје, 2003. вовед во учебникот и стр. 5-6.
64. Поезија од Марија Кукубајска, „Персефона“, Антологија југословенске љубавне поезија, Љубене, изд. Повеља октобра, бр. 3, 1984, Краљево (књижевност, култура, уметност) (составувач: Мирослав Славко Пешиќ), стр. 83.
65. Интервју на Марија Кукубајска со поетот Хорхе Хусто Падрон, *Поезијата е мојата страст* (за книгата *Круговите на пеколот*, Македонска ревија, Скопје 1986), Нова Македонија, 1986, Скопје.
66. Интервју на Марија Кукубајска со книжевниот историчар и поет од Малта, Оливер Фрициери, објавено во книгата „Можеби некогаш ќе се вратам“, библиотека Мериџијани, Македонска ревија, 1988, стр. 45-52
67. *Интервју со Марија Кукубајска и 2. поезија, Project aims to please kids - artwork displays diversity*, Columbia Missourian, July 25, 1996, стр. 8А.
68. *Интервју со Марија Кукубајска.*
69. Интервју на Марија Кукубајска со Џозеф Бручек: Од секаде поезија (по повод објавувањето на Антологијата на индијански поети од 20. век на САД) 20. 8. 1982, Екран – Нова Македонија, Скопје, стр. 17-18.
70. Интервју со Марија Кукубајска, Преку границите на зборот (по повод објавувањето на Антологијата на индијански поети од 20. век на САД) 20. 8. 1982, Екран – Нова Македонија, Скопје, стр. 15-16.
71. Книжевен осврт, 2. белешка за авторот и 3. превод на избор поезија од англиски: „Поезијата на Оливер Фрициери“, *Разгледи*, бр. 3, 1986, год. XXVIII, стр. 191 – 196.
72. Поезија од Марија Кукубајска Донева, *Caravan of the Future*, Transnational Perspectives, An independent journal of world concerns, 29 Geneve, Switzerland, vol.11, no. 1, 1985, p. 29.
73. Поезија од Марија Кукубајска, *Shining Scales*, Prophetic Voices, An International Literary Journal, Heritage Trails Press, 1983, Novato, California, U.S.A., стр. 71.
74. Поезија од Марија Кукубајска, 2. во сопствен превод на англиски: “*Sunny Eye*”, publ. Premier Poets, Pancontinental, 9th Biennial Anthology, Jan. 1986, World Poetry Society, Intercontinental, Madras, India.
75. Поетски настап на М. Кукубајска, Арт-По за Денот на орхидеите, Санта Ана, Калифорнија, со сликите на В. Нгуен (Viet Ngyen) и композиторот Фам Дуи (Pham Duy) со неговата неокласична свита “The Silk Road” (напис во весникот Nguoi Viet), Санта Ана, Калифорнија, стр. 13.
76. Песни од Марија Кукубајска: „Судир“ и „Наречница“ во *книжевната критика*, „На прагот на аподиктичност“ од Санде Стојчевски, *Современост*, 1971, год. XXI број 5, стр. 486-486.
77. Поезија од Марија Кукубајска: „Македонија се колне во тебе“ (сонет за Гоце Делчев), Чествувања на 12-годишнината од раѓањето на Гоце Делчев, Нова Македонија, 4 февруари 1998, стр. 14.

78. Поезија од Марија Кукубајска: „Будење на богочовекот“, Панорама на поетски изблици (со Катица Кулафкова, Емилија Симовска, Благоја Јовановски, Драгица Намова), Стремеж, февруари 1972, стр. 562-563.
79. Превод на есеј: „Имагинацијата во делата на Вирџинија Вулф“, Студентски збор, стр. 1972, Скопје, 15-16.
80. Поезија од Марија Кукубајска: „Син на времето“, „Безбрег втекување“ и „Сончевина Трногор“, Студентски збор, 29, 11, 1971.
81. Поетски настап на Марија Кукубајска, „Сонување во клисурата“, *Ревиија на млади таленти, Центар за култура и информации на град Скопје; напис од Лазо Бунтески, Студентски збор, март 1969.*
82. Книжевна критика: „Кратка историја на една мистерија“, објавена во „Тајната на бакарната, книга“, историски роман од Александар Донски, издавач: Македонско-австралиски културен клуб „Григор Прличев“, Сиднеј, Австралија, 2007.
83. Песна за Есма Реџепова, „По смртта на мажот ми“, инспирирана при нејзините настапи во East European Folklife Center, Mendosino Balkan Music and Dance and the New York Pinewood Folk Music Club – Полски културен центар, Њујорк, САД, 1997.
84. Книжевна рецензија на македонски објавена во книгата „Мајчини стапки“ од австралиско-македонскиот поет Перо Дамчески Коцин, издавач: Македонско-австралиски културен клуб „Григор Прличев“, Сиднеј, Австралија, 2008.
85. Превод од македонски на англиски јазик на книгата „Мајчини стапки“ од австралиско-македонскиот поет Перо Дамчески Коцин, Македонско-австралиски културен клуб „Григор Прличев“, Сиднеј, Австралија, 2008.
86. Поезија од Марија Кукубајска: „Оган над римувања“, Иселенички календар 1971, „Македонија“, илустрирана ревија за иселениците на Македонија, стр. 93.
87. Поезија од Марија Кукубајска: „Македонијо, те сакаме (во сите твои бои)“ Македонија, илустрирана ревија за иселениците на Македонија, 1 јануари 2001, стр. 31.
88. Разговор с поводом: *Марија Кукубајска, песникиња – почасни доктор*, новинар Н. Јаничевиќ, Новости, Београд, 19 децембар 1984.
89. Луѓе во фокусот: *Разговор со Марија Кукубајска*, Вечер, 26 јануари 1984, стр. 16.
90. Книжевен осврт, 2. избор и 3. превод на Марија Кукубајска (од српскохрватски на македонски јазик): „Младиот мај за новите таленти – Југословенски фестивал“, јуни 1972, Студентски збор, Скопје.
91. Поезија од Марија Кукубајска: „По релјефите на градот воин“, новине Савеза бораца Југославије, „4 Јул“, Београд, 12.11.1974, стр. 13 (македонски имиња: Михајло Апостолски, Славко Јаневски и Марија Кукубајска).
92. Поезија од Марија Кукубајска: „Љубов над љубовта – Љубовта на светлината со небото“, Современост, списание за литература, уметност, општествени прашања (со Санде Стојчевски, Катица Кулафкова, Блаже Китанов, Ѓорги Барбаровски и др.), стр. 479-480.
93. Поезија од Марија Кукубајска: „Големите исчекувања на еден фрагмент“ и „Две грации“, Стремеж - списание за литература, уметност и култура, Прилеп, ноември 1968 год., год. XIV, стр. 55-56.
94. Поезија од Марија Кукубајска, “A child’s prayer for have nots”, Branson Tri-Lakes Daily News, Branson, U.S.A., April 17, 1996, USA.
95. Поезија од Марија Кукубајска, “To the Stars – preshow”, 1995, Studio of Arts Gallery, Alpen Rose Hotel, Branson, Missouri, USA.
96. Поезија и 2. мини есеи на Марија Кукубајска, со Арт-По презентација на сликарот Виет Нгуен, City of Los Angeles Cultural Affairs Department, McGroarti Arts Center.
97. Организатор, 2. проект координатор и 3. вовед во збирката поезија на ученици од American International School of Macedonia: “Star Trek of Love”, February 14th, 2000, Skopje.
98. Поезија од Марија Кукубајска, “Caravan of the Future”, на англиски, translated by Herbert Kuhner, Macedonian Review (history, culture, literature, arts) no. 2, 1979, стр. 202.

99. Поезија од Марија Кукубајска: *“Shining Scales”*, Sixth World Congress - Poems by Delegates, 1981, San Francisco, U.S.A., p. 60.
100. Поезија од Марија Кукубајска, *T’ga od jug*, Нова Македонија, Лик, 22 август, 2001, стр. 10.
101. Поезија од Марија Кукубајска, *Македонијо, те сакаме*, Нова Македонија, 4 јули 2000, стр. 10.
102. Интервју и 2. песна од Марија Кукубајска, писател, професор, преведувач на Друштвото на писателите на Македонија, *Нов пристап кон еколошките прашања*, Македонско сонце, Скопје, 11.12. 1998, стр. 12-13.
103. Интервју со Марија Кукубајска, *Ниедна светска метрополна не може да ми го замени родниот град*, Штипски весник, 27 декември 2000, стр. 22-23.
104. Интервју со Марија Кукубајска, *Exchange student likes atmosphere of Chico campus*, The Alumni Association, Center for Information and Communication Studies, CSTU, Чико, Калифорнија, САД.
105. Препев од М. Кукубајска, поезија од Хеди Бурани, Канада, „Непоетски“, (СВП, 1986) Културен живот - списание за култура, уметност, општествени прашања, 1986, бр. 7-8, стр.16.
106. Препев од М. Кукубајска: Ерика Јонг, САД, „Книгата“ (СВП, 1983), Нова Македонија, 27 август 1983, стр. 14.
107. Поезија од Марија Кукубајска: „За умствен престол на чувствата“ и „Манифест на космичката девица“, Културен живот - списание за култура, уметност, општествени прашања, година XX, 1975, стр. 36.
108. Поезија од Марија А. Кукубајска, *„Книгата духород“*, Иселенички календар, 1972, Матица на иселениците од Македонија, Скопје, стр. 51.
109. Поезија од Марија А. Кукубајска, *„Македонија се колне во тебе“* – посветена на Гоце Делчев“, Иселенички календар, 1973, Матица на иселениците од Македонија, Скопје, стр. 94.
110. Поезија од Марија Кукубајска, за лирика на новата класична хорска музика на Константин Бабиќ, „Диптих – химна, призив“, изведена на 11. Југословенске хорске свечаности - Ниш, 1986 г., издание на брошурата, Култура, Београд, Југославија.
111. Поезија од Марија Кукубајска, *„102 + ?“*, publ. Rolling Hills News, Branson, issue 2, May 1995, Mo, USA.
112. Расказ *„Денот кога заврши иднината на Емилија“*, филозофски и етички прашања низ професионалната литература, Списание за уметност СУМ, бр. 54-55, година 22, стр. 171, 2007, Штип, Македонија.
113. Книжевен и поетски приказ: „Јордан – храбрата жртва за Македонија“, во книгата Јордан Мијалков и неговото време (1932 – 1991), Просветно дело АД, Скопје, 2008.
114. Детска поезија од М. Кукубајска, „Желби“, јануари 1971, Наш свет, Скопје ххх Книжевен осврт и избор од Марија Кукубајска, *„Цветови слободe“*, Панорама поезија са Осмоноембарских сусрета песника у Штипу, Младомајац, Зајечар, 28 децембар 1973, стр. 13.
115. Есеј *„Родопис саностварности“*, 4-ти „Млади мај“, Младомајац, 2 јуни 1972, стр.6.
116. Поезија од Марија Кукубајска, *„Звоно спаса“* и *„Регенерација релација“*, во Зборник на југословенска поезија, Млади мај I-II (со Санде Стојчевски, Катица Кулавакова, Ивица Вања Рориќ, Шимо Ешиќ и др.) 1971.
117. Поезија од Марија Кукубајска, во сопствен превод на српски, *„Звоно спаса“*, весник Тимок, Зајечар-Бор, 14 јануар 1972, стр. 6.
118. Поезија од Марија Кукубајска, *„Син на времето – на Тито“* и *„Македонија се колне во тебе – на Гоце Делчев“*, Зборник поезија младих песника Југославија – „Носе нас мајске воде“ (со Даринка Јевриќ и др.), Зајечар, 1973, стр, 21-22.
119. Поезија од Марија Кукубајска, сопствен превод на српски, *„Проглас свемирске девице“*, Расковник, часопис за книжевност и културу на селу, одговорен уредник: Добрица Ериќ, уредници Владета Кошутиќ и Драгиша Витошевиќ, лето, 1972.
120. *Поетски рецитал на Гамизграду*, Поезија на Мира Алечковиќ, Марија Кукубајска и млади поети од Југославија; Младомајац, мај-јуни 1973, Зајечар.

121. Поезија „*Gibli*“, објавена во Dialogi, revija za kulturo v vseh odlikah, Maribor, 1987, letnik XXIII, 4, стр. 40.
122. Поезија „*Родозвучен јужнопис*“ од Марија Кукубајска, објавена во Нова Македонија, Култура, 24 мај 1984, стр. 10.
123. Поезија „По релјефите на градот воин“ од Марија Кукубајска, објавена во Нова Македонија, Култура, 8 ноември 1971.
124. Поезија „Македонијо, те сакаме – во сите твои бои“ од Марија Кукубајска, објавена во „Штипски весник“, 19 септември 2001, стр. 22.
125. Разговор со Марија Кукубајска, „*Да се откријат човековите вредности*“ – за нејзината книга „Јаглен и дијамант“, Нова Македонија, 1975.
126. Разговор со Марија Кукубајска, „*Наградените за наградите*“ на СВП – Влада Урошевиќ, Петар Т. Бошковски, Пеги и Греам Рид, Глигор Поповски и Марија Кукубајска. Нова Македонија, 28 август 1973, стр. 7.
127. Разговор, Interview with Maria Kubaiska, by Mark Branov, UMD Voice, summer, 2009, p. 8-10.
128. Разговор со Марија Кукубајска, воден со проф. д-р Вера Стојчевска-Антиќ, „Македонија“, илустрирана ревија за иселениците од Македонија, јануари-февруари 2001, број 635, стр. 18-21.
129. Разговор со Марија Кукубајска, *Две награди „8 Ноември“ во Астибо* – Кирил Бреслиски и Марија Кукубајска, весник „Астибо“, ноември 1973.
130. Разговор со Марија Кукубајска, „*За себе и поезијата*“, весник „Астибо“ јули-август 1973.
131. Поезија од М. Кукубајска, „*Јаглен и дијамант*“, весник „Македонка“ Штип, август 1969, број 133-134.
132. Поезија од Марија Кукубајска, „По релјефите на градот воин“ (27 години од ослободувањето на Штип), Нова Македонија, 8 ноември 1971, стр. 9.
133. Поетски настап на Марија Кукубајска, Арт-По (уметност и поезија: „*Соностварни видувања*“, „4-ти сусрет младих стваралаца Југославије“ – Млади мај, 1972, Млада Југославија у Зајечару и Бору.
134. Стихови Марије Кукубајске и предавање потпуковника Милорада Лукиќа, тема: Специјални облици психолошког рата, Тимок, 1972, Зајечар.
135. Поезија од Марија Кукубајска, „*Со братоносни родини против неземни светлосни години*“, Билтен б. Фестивал југословенске поезије младих, 1974, Врбас, Југославија.
136. Поезија од М. Кукубајска, „*Рапсодија во црвено, оган над римувања, родозвучен јужнопис*“, Зборник „Младомајске стихотворине“, свеска песама за „4. Млади мај“, 1972, Књижевни клуб, Бор, Југославија.
137. Поезија од Марија Кукубајска „Идниноберачите“, и „*Паркови маја*“, вклучена во „Трагови несна - Зборник 77 младомајских песника – учесника V Младог маја“, Сусрети младих стваралаца Југославија, 1973, Зајечар, Југославија, стр. 42.
138. Поезија од Марија Кукубајска, „*Сесилни сувокрилни атоми*“, наградена на 5. Млади мај – Сусрет младих стваралаца из Социјалистичке Југославије – Братство и јединство кроз стваралаштво Југославије, издание „Младомајац“, Зајечар, јануари 1974.
139. Поезија од Марија Кукубајска, „Пламен живих река“ и „*Чистоверни реченија*“, списание „Млади мај“ – едиција „Од тебе до мене“ – поезија, проза, есеји за „6. Млади мај“, стр. 107-108.
140. Книжевна рецензија за поетската збирка на Трајче Кацаров, „*Во подмишките на будилникот*“, Литературен клуб „Искра“, 1986, Штип.
141. Книжевна рецензија: „*Дневник на очајот*“ на Георги Цацов, 2008, издавач Културно-просветна заедница, Штип.
142. Книжевна рецензија: „Моите два ангела“ од Ангеле Зафироски – Бате Геле, ЈОУ Библиотека „Искра“, 2010, Кочани.
143. Интервју со Давид Игнатов, претседател на Американското друштво на писатели, Њујорк, САД, Нова Македонија, 26 септ. 1981, стр. 19.

144. *Интервју со Дијана Ваоски*, поетеса, гостин на СВП од САД, Нова Македонија, 3 септ. 1982, стр. 16.
145. *Интервју со Ерика Јонг*, писателка, поетеса, гостин на СВП од САД, Нова Македонија, 19 септ. 1981, стр.18.
146. *Книжевна дискусија за научниот труд „Болен Дојчин и ендорфините“*, презентирани на Петтиот светски конгрес на поети во Сан Франциско, во телевизиска емисија од областа на културата и уметностите, “Lawson and the Arts“, TV channel, San Francisco, 1981, USA.
147. *Поетско читање од книгите „Временија и неоткрит“ и „Јаглен и дијамант“*, на Radio CSUC, Универзитетско радио на Калифорнискиот државен универзитет „Чико“, 1975, САД.
148. Поетски настап за Денот на орхидеите, со настап на виетнамскиот композитор од Париз, Фам Дуи, 27 март 1992, Виетнамско радио, Санта Ана, Калифорнија, САД.
149. Заменик-одговорен уредник на уредникот Anne Ingram и коавтор на текстови за корпорацијата „Браун Дерби“, 1987-89, објавувани во брошурата за култура, забава и туризам на Беверли Хилс и Холивуд, *Key*
150. Културолошки белешки: „Сеќавања на Црвена звезда“ – Штипско-светски импресији: Агрикултура и култура, Физички наспроти метафизички теми, Гадафи и Тито се скараа за „Звезда“ – Македонците изгубија, весник „Црвена звезда“, септември 2001, Штип.
151. Есеј со анкета за Денот на Земјата од христијански аспект, *Children’s Reflections on Earth Day*, 1994, Branson Tri-Lakes Daily newspaper, May, 5.
152. Научен труд „Дрвјата на животот“, “Trees of Life”, презентирани со Арт-По 2. поезија, за Денот на Земјата, и илустрации со сериграфии и литографии на Тодор Александар Кукубајски, Branson Arts Council Children’s tent and U.S. Army sorps of engineers, 19 април 1995, featured at *Taylor Made News*, april 26, 1995.
153. Предавање на тема *Традиционалните етички вредности кај децата и младината во Македонија денес*, работилница и трибина одржани во гимназија „Ванчо Прќе“ - Винаца, со учесници: професори и ученици и со координаторот проф. Станка Митрева, директор на клуб ЕТИКА Кочани.
154. Рецензија за сликарството на Лам Триет, Tu coi an binh, *From the Peace*, Saigon, Vietnam and Los Angeles, USA, Feb. 25 – March 6, 1993.
155. Предавање на тема: *Жилите на мирот – предупредувањата и сентиментот на Винстон Черчил за Европа по Втората светска војна*, Академија „Винстон Черчил“, Летен семестар, 1994, Фултон, Мизури, САД.
156. Разговор на МТВ, Скопје за културолошкото значење на американската традиција за Божиќ, декември 1997.
157. Разговор на МРТ, Скопје за културолошкото значење на американската традиција за Св. Валентин, февруари 1998.
158. Разговор на МРТ - Скопје и читање поезија, за културолошкото значење на американската и македонската традиција за Велигден, *Јајцето на животот*, мај 1998.
159. Разговор на МТВ, Скопје, за културолошкото значење на американската традиција за американскиот Ден на благодарноста, ноември 1999.
160. Разговор на ТВ Телма - Скопје за прославување на Новата година во American School Macedonia, Скопје, декември 1995.
161. Разговор на ТВ Ирис, Штип, со читање на поема за етичкиот концепт на Марија Кукубајска, *Екологија на душата*, март 2006.
162. Разговор за патриотизмот и патријархалноста на фамилија Кукубајски од Штипско Ново Село, ТВ Стар, Штип, емисија *Штипјани*, 2008.
163. Разговор на ТВ Вис Струмица, со читање на извадоци за моралното воспитување на децата и младината од книгата со етички пораки, *Еми: Вселена во вселената*, 2007.
164. Разговор на ТВ Еми, Радовиш, со читање на извадоци за моралното воспитување на децата и младината од книгата со етички пораки, *Еми: Вселена во вселената*, 2007.

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА И ОРГАНИЗАЦИСКО-РАЗВОЈНА ДЕЈНОСТ	
ДЕЈНОСТ/ АКТИВНОСТ	
1	Директор за односи со јавноста, Уметничка галерија Gallery Kubaiski, Hollywood, Los Angeles county, California, 1987-89
2	Директор во Галеријата Viet Nguyen Studio Gallery, Burbank, Los Angeles county, CA, 1991-1993
3	Директор, United Cerebral Palsy, Spastic Children Foundation, North Hollywood, Los Angeles co., 1989-1991
4	Директор, Prime Preschool and Kindergarten, Van Nuys, Los Angeles country, California, 1993-1994
5	Директор, Recreational Therapy, Beverly Enterprise, RHNC, Branson, Missouri, U.S.A., 1996
6	Директор, The B-Right House Early children literacy program, EMARI, Arlington, Washington D.C., 2005-2006
7	Директор, American International School of Macedonia, Skopje, 1999-2000
8	Заменик-директор, American School Macedonia, Skopje, 1995-96
9	Асистент по креативно пишување, California State University, Chico, CA, U.S.A., 1975-1976
10.	Лектор по англиски јазик, Garyounis University, Benghazi, Libya, 1978-1980
11.	Раководител на Центар за јазици, Универзитет „Гоце Делчев“, Штип, 2007-2008
12.	Преведувач, Office of Languages, U.S. Department of State, Washington, D.C., 2004-5
13.	Уредник, Panorama of Post-WWII Yugoslav Poets, World Anthology, v. 2, Poetry Europe, Madras, India, 1984
14.	Главен уредник на годишниот зборник на American International School of Macedonia, Skopje, 1999-2000
15.	Главен и одговорен уредник на весникот „Црвена ѕвезда“, Штип, 1976-1977
16.	Член на Управниот одбор на Американската гимназија НОВА, Скопје, 1997-1999
17.	Член на Уметничкиот совет на Општина Брансон, Branson Arts Council, Municipality of Branson, Missouri, U.S.A. 1994-1995

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на изнесените податоци за досегашната наставно-образовна, научноистражувачка и стручно-апликативна работа на кандидатката, Рецензентската комисија заклучува дека д-р Марија-Емилија Кукубајска во целост ги исполнува сите суштински и законски критериуми за избор во наставник во звање доцент предвидени според Законот за високото образование, Статутот на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип, како и Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставни и соработнички звања на Универзитетот „Гоце Делчев“ – Штип. Имено, кандидатката има наставно искуство како асистент, има објавено бројни научни и стручни трудови во земјава и во странство, а исто така покажува завидни резултати во стручно-апликативната дејност како уредник на неколку научни и стручни списанија од областа на книжевноста, што секако потврдува дека д-р Марија-Емилија Кукубајска се афирмира и истакнува во својата професија.

Земајќи ги предвид сите овие факти, Рецензентската комисија има особена чест и задоволство да му предложи на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет во Штип, кандидатката **д-р Марија Кукубајска** да биде избрана во звањето *доцент за наставно-научната област историја на општа книжевност* на Филолошкиот факултет во Штип.

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

Проф. д-р Ермис Лафазановски, претседател, с.р.
Проф. д-р Вера Стојчевска-Антиќ, член, с.р.
Проф. д-р Кирил Цацков, член, с.р.

ПРИЛОГ

Табела за вреднување на активностите на д-р Марија Кукубајска според критериумите за избор на наставници и соработници на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип

Вид на активност	Број	Поени	Вкупно
Наставно-образовна дејност (НО)			
Научнопопуларна статија во весник, учество во образовна РТВ програма	9	0,5	4,5
Предавања (2+2+4+4+4+0+8+6+12)X 1,5	42	1,5	63
Вежби (неделен просечен фонд на часови во двата семестра во изборниот период)(2+2+2+2+2+0+6+4)x0.2	20	0,2	4
			75,5
Научноистражувачка дејност и стручно-уметнички активности (НИ)			
Учество на научен собир со реферат (постер или усно), концерт во земјава	28	1,5	42
Учество на научен собир со реферат (постер или усно), концерт во странство	2	2	4
Труд со оригинални научни резултати, објавени во зборник од трудови на научен собир	24	1	24
Учесник на научен проект	1	2	2
Одбранета докторска теза	1	8	8
Одбранета магистерска работа	1	4	4
Член на организационен или научен одбор на научен собир, фестивал	1	2	2
Одржано предавање по покана од научна институција, музички настап на официјален концерт	1	3	3
			89
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ			
НАСЛОВ/ДЕЈНОСТ			
<i>Временија и неоткрит</i> , книга со поетско/лингвистички иновации, поетска проза и мини есеи (филозофија, етика, наука, религија), издавач: Македонска книга, 1973, Скопје (научнопопуларна книга поезија)	1	10	10
<i>Јаглен и дијамант</i> , книга поезија (архетипски антитези на доброто и злото, од Рим до Аполо мисијата на Месечината), издавач: Наша книга, 1975, Скопје (научнопопуларна книга поезија)	1	10	10
Автор на научно-фантастична едночинка за млади “ <i>Star Trek – The Virtue Generation</i> ”, 1999, а one-act play, изведена во American International School of Macedonia, Skopje AISM, Скопје (научнопопуларна книга)	1	10	10
<i>Добрината и свер</i> (теми од предисторија до футурологија), на македонски јазик, трилогија на ЦД: <i>Сакајте се луѓе</i> , издавач: ЕМАРИ, 2002 (научнопопуларна книга)	1	10	10
<i>Гулаби и џаволи</i> , историски теми во стих, посветени на Солунскиот македонски фронт, трилогија на ЦД: <i>Сакајте се луѓе</i> , на англиски и македонски јазик, издавач: ЕМАРИ, 2002 (научнопопуларна книга)	1	10	10

<i>Славеј и змеј</i> , јапонска филозофија на лапидарно изразување и кондензирана мисловност, трилогија на ЦД: <i>Сакајте се луѓе</i> , англиски и македонски, издавач: ЕМАРИ, 20002 (научнопопуларна книга)	1	10	10
<i>Храна за срцето</i> , христијански интерпретации на писмата на Апостол Павле до Македонците (апендикс на трилогијата <i>Сакајте се луѓе</i> , печатена верзија), англиски и македонски, издавач: ЕМАРИ, 2002 (научнопопуларна книга)	1	10	10
<i>Еми-Ноти: Вселена во вселената</i> (македонски и англиски), двојазична био-библиографија на Емилија Кукубајска (литература со етички пораки), Народна библиотека, Штип, Македонија, едиција: ЕМАРИ, 2007 (научнопопуларна книга)	1	10	10
Второ, дополнето издание на ЕМИ-Ноти: Вселена во вселената, во <i>Зборник од Меѓународниот меморијален конкурс „Емилија Кукубајска“</i> , со учесници на Конкурсот - морални пораки од автори на текстови: универзитетска и ученичка возраст, на македонски јазик, Народна библиотека „Гоце Делчев“ - Штип, едиција ЕМАРИ, Штип, Македонија, 2008 (научнопопуларна книга)	1	10	10
<i>Македонецот од Штип - Александар Кукубајски</i> (монографија) за семејни и граѓански морални вредности), Народна библиотека, Штип, Македонија, 2008, едиција: ЕМАРИ, Штип, Македонија (научнопопуларна книга)	1	10	10
Јазикот на Земјаните, книга на ЦД (епска поема), аналогија на библски и современи ликови и поими, дијалози и монолози за конфликти, кризи меѓу позитивни и негативни идеи и акции, издавач: ЕМАРИ Штип, Македонија, 2008 (научнопопуларна книга)	1	10	10
<i>Еми и куклите</i> , сликовница за деца со духовни пораки од предисториски до современи теми, илустрирана со а) фотографии на петроглифи и артефакти од карпеста уметност откриена од д-р Душко Алексовски и б) уметнички портрети од Нада Накова, издавач: ЕМАРИ, Штип, 2008, (научнопопуларна детска книга)	1	10	10
<i>Doves and Devils</i> , книга поезија на англиски јазик (Гулаби и ѓаволи, ревидирано издание), илустрации: Тодор Александар Кубајски, издавач: ЕМАРИ, Штип, 2009 (научнопопуларна книга)	1	10	10
<i>Ecology of the Macedonian Soul</i> , збирка, Collection of mini-essays, Art-Po catalog (mini-essays), на англиски јазик, издавачи: 1 st Global Conference of the United Macedonian Diaspora, UMD, Washington D.C. и EMARI, 2009 (научнопопуларна книга)	1	15	15
<i>Соломон и Балкина</i> , монодрама во стих (етичко-културолошки и цивилизациски конфликти помеѓу кралицата од Саба со кралот Соломон), издавач: Културен живот (списание за култура, уметност, општествени прашања), 1983, бр. 7-8, Скопје (научнопопуларна книга)	1	4	4
ЕМИКО – haiku, на англиски. Книжевно-лингвистички ментално-лингвистички вежби преку јапонска поетска форма, од Марија и Емилија Кубајски, Народна библиотека, Штип, едиција: ЕМАРИ, 2007 (научнопопуларна книга)	1	10	10
Уредник, editor-in-chief, <i>American International School of Macedonia - yearbook</i> 1999-2000, AISM, Skopje	1	2	2
Научнопопуларна статија во весник, учество во образовна РТВ програма	34	0,5	17

Научнопопуларна статија во весник, учество во образовна РТВ програма во странство	2	2	4
			182
Вид на активност	Број	Поени	Вкупно
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА И ОРГАНИЗАЦИСКО-РАЗВОЈ-НА ДЕЈНОСТ			
Раководител на Центар за јазици, Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	1	4	4
Главен уредник на Годишниот зборник на American International School of Macedonia, Скопје	1	2	2
Главен и одговорен уредник на весникот „Црвена ѕвезда“, Штип	1	2	2
Награда <i>Млада Струга</i> за најдобар дебитант на годината, 1973	1	4	4
Прва републичка награда за есеј, Конкурс за јубилејот - 100 години од раѓањето на Гоце Делчев	1	4	4
Прва награда на „Колибри“ – Нова Македонија и Сојузот на борците на СРМ: Татковината тоа сме ние, 1976;	1	4	4
Награда на град Штип „8 Ноември“, 1973	1	4	4
			24
ВКУПНО ПОЕНИ (НО+НИ+САОР)			370,5